

КОЛЕКТИВ



ЛИСТ КОМПАНИЈЕ СРБИЈА ЗИЋИН КОПЕР ДОО БОР

Основан 1947. год.
Оснивач РТБ Бор



Број 2386 · Година LXXIX · Лист излази месечно · Понедељак 2. март 2026. · Примерак 30 динара

www.kolektiv.co.rs

Одржан састанак менаџера Србија Зиџин Копер са новим генералним директором

Џанг Ђунџанг о плановима, циљевима и приоритетним задацима у будућем периоду



塞紫铜管理层与新任总经理举行会议
张俊杨谈未来发展规划、目标与重点任务

Страна 4 и 5

Синдикати и менаџмент Србија Зиџин Копер потписали нов Колективни уговор

Просечна основна зарада ове године већа 15,2 одсто, а рејрес 30%

塞尔维亚紫金铜业工会与管理层签署新《集体协议》

今年平均基本工资上涨15.2%，津贴提高30%



Страна 3

Срећан Дан жена



Март

ZiJin
SERBIA ZIJIN COPPER DOO

Председник Србије у дводневној посети Борском и Зајечарском округу:

Инфраструктура, екологија и здравствени систем у центру пажње

塞尔维亚总统对博尔州和扎耶查尔州进行为期两天的访问： 基础设施、生态环保与医疗体系成为关注重点

Бор и источна Србија ће процветати када овде отворимо аеродром и када урадимо све путеве који су нам у плану. Други проблем је загађење које јесте мање, али ћу ја замолити мог пријатеља Си Ђинпинга да компанија Зиџин обрати пажњу на то. Највећи проблем Бора је болница. Онако како изгледа Клинички центар у Београду, тако ће изгледати и болница овде, обећао је Александар Вучић Боранима



обећао је радницама "Јумка" да ће се постарати да до краја маја добију стални радни однос. Истакао је и да ће све запослене жене у том, али и у другим погонима "Јумка" за Осми март добити по 20 хиљада динара. У борском селу Горњане

БОР. - Дводневну посету Борском и Зајечарском округу (20. и 21. фебруара) председник Србије Александар Вучић почео је у Јасикову, селу на тремеђи општина Мајданпек, Жагубица и Бор, где је разговарао са **Перицом Симеоновићем**, повратником из иностранства. У његовом домаћинству председник је рекао да је планом "Србија 2030-2035." предвиђено да се у локалне путеве инвестира три до пет милијарди евра. У Рудној Глави председник Вучић срео се истог дана са запосленима у фабрици "Јумко", где су теме за разговор биле радни статус запослених, услови рада и планови за наредни период. Председник Србије

је, потом, породици **Кумбријановић** уручио потврде за упис четири објекта у Катастар непокретности, у оквиру иницијативе "Свој на своје" која има за циљ решавање имовинско-правних питања грађана. Рекао је да је Србији потребан велики новац до 2035. године за локалне и регионалне путеве, за енергетску, водоводну и канализациону мрежу.

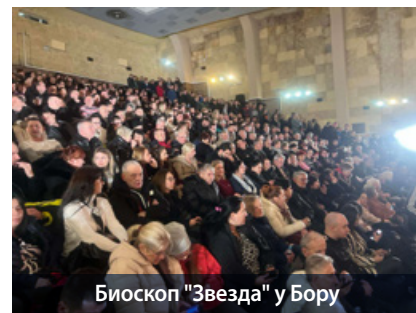
На крају дана, у биоскопу "Звезда", Вучић је разговарао са Боранима о кључним питањима за развој града и источне Србије. Најавио је да ће Бор до 2030. године добити нову болницу, рекавши да је пројекат уврштен у план, а да се почетак



радова очекује до године на пролеће. Он је истакао да је површина болнице 32.000 квадрата, а вредност инвестиције 100 милиона евра. - **Онако како изгледа Клинички центар у Београду, тако ће изгледати и болница овде. Бор и источна Србија ће процветати када овде отворимо аеродром и када урадимо све путеве који су нам у плану** – обећао је Боранима Александар Вучић и додао:

- **Имам једну примедбу и морам да разговарам с нашим кинеским пријатељима. Рудник држи суштински све, али морам да разговарам са њима око улаза концентрата са арсеном. Ако буде требало, разговараћу и са председником Сијем да га замолим да нам по том питању помогне, да онда имате потпуно чист ваздух, да Бор цвета. Топионица ради боље, чистије,**

све је то у реду, али ово са концентратом прави проблем – рекао је Вучић. Истакао је да је видео да је просечна плата у РТБ-у повећана на 189.000 динара и казао да Бор има највеће просечне зараде у Србији после Београда и Новог Сада. Ипак, како је приметио, то је неравномерно распоређено.



Биоскоп "Звезда" у Бору

- У Бору плате нису ниске, али ту имамо два проблема – и даље имамо незапослене и зато морамо да пронађемо још неког инвеститора. Људи који не раде у РТБ-у с правом мисле да треба да имају бољу понуду од државе – рекао је Александар Вучић.

Г. Тончев Василић

Председница Народне скупштине расписала изборе у девет локалних самоуправа

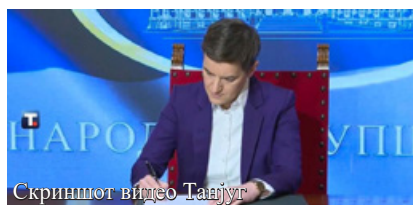
Редовни избори у Бору и осам српских општина 29. марта

塞尔维亚国民议会议长宣布在九个地方自治区举行选举

博尔市及塞尔维亚八个市镇将于3月29日举行例行选举

Редовни локални избори биће одржани у граду Бору и општинама Аранђеловац, Бајина Башта, Кладово, Књажевац, Кула, Лучани, Мајданпек и Смедеревска Паланка

БЕОГРАД. - Председница Народне скупштине Ана Брнабић, у складу са овлашћењем и обавезом из члана 34 Закона о локалним изборима, расписала је (23. фебруара) редовне локалне изборе у девет јединица локалне самоуправе у Србији за 29. март. Тога дана избори ће бити одржани у граду Бору и општинама Аранђеловац, Бајина Башта,



Кладово, Књажевац, Кула, Лучани, Мајданпек и Смедеревска Паланка.

-Претходни локални избори у ових девет јединица локалне само-

управе одржани су 3. априла 2022. године, а у складу са чланом 35 Закона о локалним изборима одлука о расписивању избора доноси се најраније 150 дана, а најкасније 45 дана пре истека мандата одборника – рекла је Брнабић новинарима након потписивања Одлуке о расписивању избора.

Додала је да је истим чланом прописано да од расписивања избо-

ра до дана гласања не може проћи проћи мање од 30 ни више од 60 дана.

- Свим учесницима желим успех на изборима и нека победе најбољи кандидати са најбољим плановима и програмима за све грађане ових девет локалних самоуправа – рекла је Ана Брнабић.

Г. Тончев Василић

Синдикати и менаџмент Србија Зиџин Копер потписали нов Колективни уговор

Просечна основна зарада ове године већа 15,2 одсто, а регрес 30%

塞尔维亚紫金铜业工会与管理层签署新《集体协议》

今年平均基本工资上涨15.2%，津贴提高30%

Након договорене нове цене рада, по којој је радницима обрачуната и исплаћена плата за јануар 2026, просечна нето зарада у Србија Зиџин Копер износиће преко 189.000 динара. - У складу са текстом новог Колективног уговора, који је у току преговора усаглашен са синдикатима, сва права запослених и даље уређена знатно повољније него што је то предвиђено Законом о раду, изјавио Џанг Ђунјанг и додао да ће у духу партнерства које траје већ седам година компанија наставити конструктиван дијалог и сарадњу са репрезентативним синдикатима



Нова цена рада по сату 282, а варијабилна 72 динара

СЗК. - Генерални директор Србија Зиџин Копер Џанг Ђунјанг потписао је (8. фебруара) у седишту компаније нови Колективни уговор са представницима шест репрезентативних синдиката. Након двомесечних преговора, током којих су усаглашавани текст новог правног акта и висина цене рада за текућу годину, послодавац и синдикати су потписима верификовали документ који ће бити на снази до 2029, а у међувремену ће се сваке године преговарати само о усклађивању основне зараде.

- Након договорене нове цене рада, по којој је радницима обра-

чуната и исплаћена плата за јануар 2026, просечна нето зарада у Србија Зиџин Копер износиће преко 189.000 динара. Повећање плате односи се на цену рада која је са 250 повећана на 282 динара по сату, као и на варијабилни део који је са 53 повећан на 72 дина-



Документ важи до 2029. године

ра по сату. У финансијском делу Колективног уговора прецизирано је и да ће месечна накнада за коришћење годишњег одмора са 10.800 бити повећана на 14.100 динара - изјавио је генерални директор Џанг Ђунјанг.

Поред основне зараде, подсетио је он, Србија Зиџин Копер запосленима исплаћује накнаду за топли оброк у висини 17 одсто просечне зараде у Србији, као и регрес за годишњи одмор у износу 169.200 динара годишње. Запосленима се редовно исплаћују и друга примања, као што су отпремнина при одласку у пензију, разне награде и солидарна помоћ. - Уведени су и исплаћују се месечни и годишњи бонуси, награде за редовност на послу, допринос безбедности и заштити животне средине итд. У складу са текстом новог Колективног уговора, који је у току преговора усаглашен са синдикатима, сва права запослених и даље су уређена знатно повољније него што је то предвиђено Законом о раду - рекао је Џанг.

Председник Синдиката рудара Србије Миломир Милановић ре-

као је да му је драго што је након двомесечних преговора са послодавцем потписан Колективни уговор. - Исход преговора је релативно добар, нисмо баш у потпуности задовољни јер увек може боље, али сматрам да за наше раднике много значи то што смо потписали



Миломир Милановић

Колективни уговор и тиме избегли доношење Правилника о раду - изјавио је Милановић након потписивања документа.

Србија Зиџин Копер ће у духу партнерства које траје већ седам година наставити конструктиван дијалог и сарадњу са репрезентативним синдикатима.

Г. Тончев Василић

Одржана Годишња скупштина Самосталног синдиката РББ-а

Заштита на раду и веће плаће у првом плану

RBB独立工会召开年会

职业安全与提高薪酬成为会议重点

СЗК. - Самостални синдикат Србија Зиџин Копер одржао је (20. фебруара) Годишњу скупштину на којој су се чланови осврнули на рад и резултате синдиката у прошлој години. Усвојени су финансијски и извештај о раду синдиката у 2025, а разговарало се и о текућим и бу-



дућим активностима. Главне теме на скупштини биле су заштита на раду и повећање зарада и дневница.

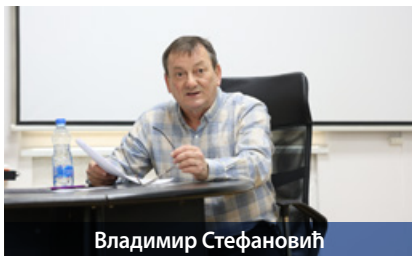
-Представници синдиката који има више од хиљаду чланова претходне године фокусирали су се на неколико кључних



питања. У првом плану нашла се брига о безбедности и здрављу на раду запослених. Паралелно са тим, водили смо преговоре са послодавцем о повећању зарада и дневница које се нису мењале од преузимања РТБ-а. У последње три године, највећи успех за нас

представља потписивање новог Колективног уговора. Потрудили смо се да запослени не изгубе ниједно право и да имају најбоље могуће услове рада. Мислим да је могло и боље, али смо задовољни оним што смо постигли - рекао нам је председник Самосталног синдиката Србија Зиџин Копер Владимир Стефановић и додао да ће синдикат наставити и у наредном периоду да штити интересе чланства.

А. Репеђић



Владимир Стефановић

Одржан састанак менаџера Србија Зиџин Копер са новим генералним директором

Џанг Ђунјанг о плановима, циљевима и приоритетним задацима у будућем периоду

塞紫铜管理层与新任总经理举行会议

张俊杨谈未来发展规划、目标与重点任务

Задржаћемо стабилан производни тренд и уложити средства и напор да безбедност на раду, животну средину и екологију додатно побољшамо. Улагања у те области биће повећана, као и инвестиције у геологију. Откопаваћемо руду још најмање 30 година, а то значи да је наш пут развоја дуг. Потребно је да успоставимо отворену, двосмерну комуникацију и предвидив и доследан систем. Да се не бавимо много промоцијом наших активности, него да конкретно показујемо шта радимо. Да бисмо постигли успех и имплементирали у потпуности напредне технологије које имамо, али и успоставили систем менаџмента по европским стандардима, морамо да радимо заједно и да посветимо већу пажњу младима, поручио први човек компаније



Колегијум

СЗК. - Право из Јужне Америке и рудника бакра и злата "Ла Арена" у Перуу, у Србију и Бор је по одлуци Зиџин Мајнинг Групе допутовао **Џанг Ђунјанг**,

са менаџерима компаније, званично им се представио и изнео планове, циљеве и приоритетне задатке за будући период.



који је 10. јануара званично преузео функцију генералног директора Србија Зиџин Копер. Одлуку о примопредаји дужности између **Ђу Гуоџуа** и **Џанг Ђунјанга** потписао је председник Надзорног одбора Србија Зиџин Копер **Ванг Чун**.

Нови генерални директор одржао је (30. јануара) састанак



Што се производње тиче, задржаћемо стабилан тренд. Тежићемо и у будућности пословању у складу са законским прописима и регулативама и уложићемо средства и напор да безбедност, животну средину и екологију додатно побољшамо применом модерних технологија. Улагања у те области ће, дакле, бити повећана. Такође, из године у годину повећаваћемо инвестиције у

запосленима, локалном заједницом и владом. Мој циљ је да те односе одржавамо и стално побољшавамо, али и да радимо сви заједно како бисмо што више допринели друштву. Такође, замолићу све вас да већу пажњу посветите младим људима у компанији – рекао је **Џанг Ђунјанг**.

Дуг развојни пут

Генерални директор Србија Зиџин Копер потом је детаљније објаснио визију развоја компаније.

- Откопаваћемо руду још најмање 30 година, о томе говоре актуелна геолошка истраживања. То значи да је наш пут развоја дуг. Желео бих,



а мислим да је то и потребно, да успоставимо отворену, двосмерну комуникацију и предвидив и доследан систем. Да се не бавимо много промоцијом наших активности, него да конкретно показујемо шта радимо. Зато је важно да направимо добар и транспарентан комуникациони канал. У



„ Докажимо делима да смо одговорна компанија, не речима ”

Додатне инвестиције у безбедност, животну средину, екологију, али и у геолошка истраживања

- Желим да са свима вама поделим визију развоја компаније и истакнем кључне области стратегије даљег напретка нашег колектива.

геологију. Ове ће фокус бити на геолошким истраживањима у Мајданпеку, а затим и у Бору. Инвестицијама у геологију продужићемо циклус рударства, односно живот свих рудника. У протеклих седам година, колико је Зиџин присутан на овим просторима, изградиле смо добре односе са



Директна комуникација са запосленима, локалном заједницом и представницима власти је врло важна

три земље у којима сам био је постојала разлика у стандардима, у системима, што је и приордно. Сматрам да је седам година довољан период да се ставови и мишљења приближе и да на путу до циља и успеха, који је заједнички за све

Компанија послује у Србији и припада српском народу

-Иако је Зиџин купио већински део РТБ-а Бор, то је и даље српска компанија. Она послује у Србији и припада српском народу. Зиџин послује у 19 земаља и има више

ред тога што ћу инсистирати да буде потпуно усклађено са европским стандардима, постане узор свим Зиџиновим прекоморским операцијама. Због тога је врло важно да са запосленима, локалном заједницом и представницима власти одржавамо добру комуникацију и преузмемо друштвену одговорност. Пре свега колеге из Србије, јер моји сународници и ја нећемо овде бити до века. Кинеске колеге долазе и одлазе, ви остајете ту.

Боља комуникација и већа пажња младим људима

Да бисмо постигли успех и имплементирали у потпуности напредне технологије које имамо, попут диспечерских центара, интегрисаног дигитализованог система, одрживих



извора енергије, али и успоставили систем менаџмента по европским стандардима, морамо да радимо заједно, сам нећу моћи, рекао је у наставку Џанг.

- Србија Зиџин Копер је наш заједнички колектив и желим да сви уложимо напор



да остваримо такав циљ. Такође, замолићу вас да већу пажњу посветите младим људима у компанији. Јер, ако следећа генерација не може добро да живи, онда то значи да ми нисмо успели. Зато морамо да охрабримо младе људе да буду бољи од нас. Позивам вас да отворено комуницирате са мном о начину управљања, технолошким питањима и свему осталом што



Џанг Ђунјанг

нас, буде све мање разлика. На пример, инвестираћемо у безбедносне системе у "Великом Кривељу" и "Мајданпеку" и побољшати рад диспечерских центара ради веће безбедности у рудницима. Верујем да у техничким стварима и генералном правцу развоја неће бити неразумевања. Можда у спровођењу планова постоје различита мишљења и перспективе, али ћемо зато морати више да комуницирамо – истакао је генерални директор.



Отворено о начину управљања, технолошким питањима и осталом

од 30 великих рударских операција и пројеката на пет континената. Ова компанија заузима значајно место међу тим пројектима и зато ми је стало да буде одговорна, модерна и високотехнолошка. Да пословање Србија Зиџин Копер, по-



Улагаћемо више у геологију, јер се тиме продужава циклус рударства и живот свих рудника



Менаџери компаније су с великом пажњом слушали излагање првог човека



је важно на путу до тог циља – закључио је на састанку са менаџерима Србија Зиџин Копер генерални директор компаније Џанг Ђунјанг.

Горица Тончев Василић

Честитка генералног директора Србија Зиџин Копер поводом Дана државности Републике Србије

„Уверен сам да ће наши дубоко укорени и пријатељски односи одржавати виштални тренд“

塞尔维亚紫金铜业总经理致塞尔维亚共和国国庆日贺词

“我坚信我们深厚的友好关系将持续保持良好的发展势头”

Цанг Ђунјанг: Верујем да ће, под стратешким вођством председника Србије и Кине и у светлу нашег нераскидивог челичног пријатељства, билатерална сарадња у многим виталним сегментима ићи узлазном линијом и додатно јачати у годинама које су пред нама у смислу унапређења кинеско-српског партнерства. Србија Зиџин Копер је светли пример тог партнерства и са поносом истичем да смо у Бору и Мајданпеку у протеклих седам година инвестирали 3,7 милијарди долара и запослили више од 3.400 нових, младих и образованих људи, наводи се, поред осталог у честитки генералног директора Србија Зиџин Копер упућеној грађанкама и грађанима Србије и руководству Бора и Мајданпека

БОР. - Генерални директор Србија Зиџин Копер Цанг Ђунјанг честитао је (15. фебруара) грађанкама и грађанима Србије и руководству Бора и Мајданпека Дан државности, уз изразе најдубљег поштовања и жеље за нове успехе Републике Србије. У честитки је наведено:

„Задовољство ми је да у име Србија Зиџин Копер и у своје име, пријатељском српском народу упутим срдчане честитке, заједно са најлепшим жељама поводом Националног дана Србије.

Дан државности и велики православни празник Сретење Господње симболизују духовну обнову и друштвени развој који су омогућили изградњу модерне државе каква је Србија данас. Све то не би постојало без Сретења 1804. године, када је српска држава постала могућа захваљујући херојству ње-



них предака. Тај дан не обележава само континуитет државности, већ и потврду вековног опредељења Србије за слободу, мир, толеранцију и сарадњу са свим народима и државама.

Последњих година, билатерална сарадња наших земаља у мно-



гим виталним сегментима бележи раст и иде узлазном линијом. Уверен сам да ће, под стратешким вођством председника Србије и Кине и у светлу нераскидивог челичног пријатељства, наши дубоко укорени и пријатељски односи одржавати витални тренд развоја

и додатно јачати у годинама које су пред нама у смислу унапређења кинеско-српског партнерства.

Компанија Србија Зиџин Копер је светли пример тог партнерства и са поносом истичем да смо у Бору и Мајданпеку у протеклих седам година инвестирали 3,7 милијарди долара и запослили више од 3.400 нових, младих и образованих људи.

Уз изразе захвалности на добрим односима, искреној подршци и разумевању, као и многобројним реализованим економским пројектима, још једном свим грађанима Бора, Мајданпека, Борског округа и целе Србије честитам велики национални празник - Дан државности. Србији желим просперитет, а народу срећу и благостање“, наведено је у честитки првог човека Србија Зиџин Копер Цанг Ђунјанга.

Г. Тончев Василић

Председник Србије поводом Сретења доделио државна одликовања

Орденом српске заставе треће степену одликован Чен Ђингхе

塞尔维亚总统在国庆节之际颁授国家勋章

陈景河荣获塞尔维亚国旗勋章

Председник Србије Александар Вучић поводом Дана државности уручио одликовања истакнутим појединцима и институцијама. Међу 169 лауреата, који су одликовани за изузетан допринос у различитим областима друштвеног и привредног живота, налази се оснивач и доживотни почасни председник Зиџин Мајнинг Групе Чен Ђингхе



Сустрет у новембру 2024.

БЕОГРАД. - У Палати „Србија“ је и ове године поводом Сретења, Дана државности Републике Србије, председник Србије Александар Вучић уручио одликовања

истакнутим појединцима и институцијама. Међу 169 лауреата, који су 16. фебруара одликовани за изузетан допринос у различитим областима друштвеног и привредног живота, налази се оснивач и доживотни почасни председник Зиџин Мајнинг Групе Чен Ђингхе. Орден српске заставе трећег степена је у његово име преузео генерални директор Србија Зиџин Мајнинг Су Јонгдинг. Исто одличје уручено је на свечаности и бившем председнику ХБИС Групе Ју Јонгу и бившем директору MTU Maintenance Serbia Рајнеру Бекеру.

Орден српске заставе првог степена добио је мађарски министар Ханко Балаж, док су добитници



Одликовање

Ордена српске заставе другог степена аустријски посланик Максимилијан Краус и директор аустријске полиције Михаел Такач.

Изузетна нам је част што је председник Републике Србије Александар Вучић у име српског народа ово национално признање доделио господину Чену. Оно представља не само потврду његовог личног доприноса, већ и снажно признање дугогодишње посвећености Зиџин Мајнинг Групе унапређењу кинеско-српске економске сарадње и развоју одрживе рударске индустрије у Србији – изјавио је Су Јонгдинг.

Г. Тончев Василић

Члан топ менаџмента корпорације задужен за ESG стратегију у посети Србија Зиџин Копер

„Била ми је част да сарађујем са искусним и посвећеним колегама из Канцеларије за ESG“

集团ESG战略高管访问塞尔维亚紫金铜业

“能与ESG办公室经验丰富且敬业的同事们合作，我深感荣幸”

Корнелио Делгадо: Имао сам привилегију да ESG тиму Србија Зиџин Копер одржим специјализовану обуку усмерену на јачање усклађености ESG пракси са међународним стандардима и унапређење интерних капацитета за суочавање са сложеним изазовима одрживости. Обука је протекла у снажној интеракцији са учесницима и потврдила висок ниво њихове посвећености



Корнелио Делгадо

СЗК. - Директор за одрживост у Сектору иностраних операција Зиџин Мајнинг Групе Корнелио Делгадо, иначе члан топ менаџмента корпорације задужен за ESG стратегију одржао је (од 11. до 13. фебруара) специјализовану обуку ESG тиму Србија Зиџин Копер са фокусом на унапређење усклађености ESG пракси са међународним стандардима и јачање интерних капацитета за суочавање са сложеним изазовима одрживости. У оквиру тродневне посете Бору и компанији, Делгадо је у друштву домаћина разгледао рударске и металуршке погоне у саставу Србија Зиџин Копер и раз-

говарао са представницима Месне заједнице „Брезоник“.

-Фокусиран сам на унапређење ESG менаџмента, управљање ризицима и сарадњу са заинтересованим странама на свим Зиџиновим локацијама широм света и била ми је част да три дана сарађујем са искусним и посвећеним колегама из Канцеларије за ESG у Србија Зиџин Копер. Искуство које носим описао бих као двосмеран процес учења кроз праксу. Имао сам прилику да се уверим да Србија Зиџин Копер безбедност запослених, локалне заједнице и свих заинтересованих страна поставља



Делгадо са представницима МЗ "Брезоник"



Специјализована обука за ESG тим

као приоритет, настојећи да своје пословање усклади са највишим еколошким и индустријским стандардима. Истовремено, имао сам привилегију да одржим специјализовану обуку усмерену на јачање усклађености ESG пракси са међународним стандардима и унапређење интерних капацитета за суочавање са сложеним изазовима одрживости. Обука је протекла у снажној интеракцији са учесницима и потврдила висок ниво њихове посвећености. Уверен сам да је додатно ојачала капацитете тима за стручно и јасно сагледавање и комуницирање ESG питања, у скла-

ду са највишим индустријским стандардима. На крају, верујем да тим у Србија Зиџин Копер не само да послује безбедно и одговорно, већ развија и примере добре праксе који могу послужити као модел широм наших глобалних операција, али и у међународној рударској индустрији. Ова компанија је, по мом мишљењу, пример трансформације на који људи у Бору и Србији с правом могу бити поносни – рекао је Делгадо у изјави за “Колектив”.

Економиста по струци, а новинар по опредељењу, Корнелио Делгадо родом је из Еквадора и члан је топ менаџмента Зиџин Мајнинг Групе годину дана. Као директор за одрживост задужен је за ESG стратегију, заштиту животне средине, друштвену одговорност, управљање ризицима одрживости и извештавање према међународним стандардима.

Г. Тончев Василић

У Музичку школу „Миодраг Васиљевић“ у Бору после четири деценије стигао нов инструмент

Нови тонови и ноше на одсеку хармонике

四十年后一批新乐器落户博尔“米奥德拉格·瓦西列维奇”音乐学校
手风琴专业奏响崭新音符



БОР. - Представници Канцеларије за ESG у Србија Зиџин Копер посетили су (12. фебруара) Основну музичку школу „Миодраг Васиљевић“ у Бору и том приликом им на поклон донели хармонику. На новом инструменту ће музички израз и технику усавршавати ученици од првог до трећег разреда.

-Ово је за нашу школу значајна донација, јер се ради о инструменту који нам је био неопходан. Инструментаријум којим распола-

жемо годинама није обнављан, посебно на одсеку хармонике, где је фонд инструмената стар око 40 година. Нова хармоника ће највише значити ученицима почетног узраста, јер ће им омогућити квалитетније услове за вежбање - рекао је директор Основне музичке школе „Миодраг Васиљевић“ у Бору Александар Коколански. Он се уједно захвалио компанији што је позитивно одговорила на молбу школе и препознала њене потребе. - Матичну образовну установу похађа 185 ученика, а у издвојеном одељењу у Бољевцу их је око 50. Планирамо да наредне школске године, ако Министарство просвете одобри наш захтев, формирамо издвојено одељење и у Злоту - открио је Коколански.

А. Репеђић

РБМ поконио рачунарску опрему Црвеном крсту у Мајданпек

За ефикаснији и лакши рад локалне хуманитарне организације

RBM分公司向马伊丹佩克红市十字会捐赠计算机设备
助力当地人道主义组织更高效便捷地开展工作



РБМ. - Представници мајданпечког огранка Србија Зиџин Копер поклонили су (10. фебруара) Црвеном крсту Мајданпек рачунарску опрему вредну 300 хиљада динара. ИТ уређаји, а реч је о компјутерима, мониторима и лаптоп рачунарима, олакшаће овој хуманитарној организацији обављање свакодневних волонтерских активности.

-Ова донација је од великог значаја за унапређење нашег рада и омогућиће нам да будемо ефикаснији у канцеларији, али и на терену – рекла

је секретарка мајданпечког Црвеног крста Тања Голубовић.

Заменица руководиоца за управљање системима у Руднику бакара Мајданпек Марија Тодоровић напоменула је да мајданпечки огранак Србија Зиџин Копер на дневном нивоу



Компјутери, монитори и лаптоп рачунари

сарађује са локалном хуманитарном организацијом и да су РБМ и филијала Црвеног крста у Мајданпеку досад реализовали бројне активности заједно.

Г. Тончев Василић

Генерални директор честитао кинеским и српским колегама Кинеску нову годину:
**„Само заједно можемо остварити одрживу,
 праведну и безбрижну сутрашњицу”**

塞紫铜总经理向中塞同事致以中国新年祝福:

“唯有携手同行，方能共创可持续、公正和无忧的明天”

Џанг Ђунјанг: Дубоко верујем у снагу повезивања људи и поносан сам што се изградња "Заједнице Кине и Србије са заједничком будућношћу у новој ери" развија коњским галопом и бележи узлазни тренд



Кинеска Нова година и владавина Ватреног Коња почела је 17. фебруара

СЗК. - Први човек Србија Зиђин Копер Џанг Ђунјанг упутио је (16. фебруара) честитку кинеским и српским колегама и пријатељима поводом Кинеске нове године. У честитки је наведено:

“Велико ми је задовољство и част што вечерас, заједно са пријатељима и колегама из Кине и Србије, дочекујемо Кинеску нову годину и испраћамо лунарну која је иза нас.

Нова година, у духу кинеске традиције, долази у знаку Ватреног Коња, симбола енергије, храбрости, истрајности и нових прилика за учвршћивање пријатељских веза које постоје између Кине и Србије.

Овај знак подсећа нас да, само ако одлучношћу, искреношћу и спремношћу храбро идемо напред, можемо остварити

велике циљеве. Управо те вредности темељ су нашег заједничког рада и нашег челичног пријатељства.



Кинески хороскоп заснива се на циклусу од 12 животиња и пет елемената. Година Ватреног Коња била је и 1966.



Дубоко верујем у снагу повезивања људи и поносан сам што се изградња "Заједнице Кине и Србије са заједничком будућношћу у новој ери" развија коњским галопом и бележи узлазни тренд. Билатерална сарадња из године у годину постаје све снажнија, динамичнија и садржајнија, а наша мисија је да је јачамо, продубљујемо и ширимо у свим областима

У Новој години нашим кинеским и српским пријатељима и колегама желим добро здравље, срећу, благостање и нову енергију коју доноси Ватрени Коњ", наведено је у поруци генералног директора.



Кинеска нова година, позната и као Лунарна нова година или Пролећни фестивал, почела је 17. фебруара. Са њом је, према кинеском календару, почела владавина Ватреног Коња, а он симболизује енергију, снагу, мобилност и независност. Елемент ватре додатно наглашава динамику, амбицију и потребу за променама.



Прослава Кинеске нове године траје 15 дана и завршава се Фестивалом лампиона

како бисмо још више допринели благостању народа наше две земље.

Само заједно можемо остварити одрживу, праведну и безбрижну сутрашњицу и зато се радујемо јачању сарадње, међуљудских веза и трговинских односа.



Кинески хороскоп заснива се на циклусу од 12 животиња и пет елемената (дрво, ватра, земља, метал и вода), који заједно чине период од 60 година. Година Ватреног Коња сматра се ретком комбинацијом, а последњи пут забележена је пре шест деценија, 1966.

Датум Кинеске нове године мења се сваке године, јер се одређује према лунарном календару. Прослава траје 15 дана и завршава се Фестивалом лампиона, којим се симболично затвара празнични период.

Горица Тончев Василић

Обележавање Кинеске нове године почело програмом „Културна Кина - раскошни Сечуан“

Древна Кина на савременој сцени: „Опера Сечуан“ одушевила Боране

“文化中国——锦绣四川” 拉开中国新年庆祝序幕

古老中国走上现代舞台：“川剧” 惊艳博尔市民

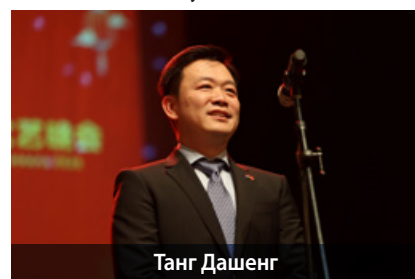
У Бору смо представили нашу уметничку групу из Сечуана и наступали заједно са студентима Универзитета уметности из Ченгдуа. Програм је осмишљен у светлу обележавања Кинеске нове године и радује нас што смо добили подршку кинеске амбасаде и града да представимо културно наслеђе Сечуана, изјавио директор „Опере Сечуан“. - Концертом је дочаран спој древне кинеске традиције и савременог уметничког израза, уз снажну поруку пријатељства и културне повезаности Кине и Србије, а уједно је симболично обележено и више од 70 година пријатељства два народа. - Организацију овог догађаја помогла Србија Зиђин Копер



Спој древне кинеске традиције и савременог уметничког израза

БОР. - Сала Музичке школе у Бору била је тесна да прими све оне који су дошли да погледају уметничко-сценски перформанс „Културна Кина - раскошни Сечуан“, којим је у граду (31. јануара) почело обележавање Кинеске нове године. Публика у Бору имала је прилику да ужива у јединственом уметничком спектаклу под називом „Опера Сечуан“, који је као део Гала концерта

-Задовољство нам је што смо посетили Бор, други пут сам у овом лепом граду. Иначе, Кинеску нову годину прослављамо са Владом Србије, Институтом „Појас и пут“ и Кинеским културним центром осми пут, па можемо да кажемо да културна сарадња и размена полако постају традиција између Кине и Србије, као и заједничко прослављање Пролећног фестивала. Част нам је и задовољство



Танг Дашенг

Пролећног фестивала 2026. изведен у сарадњи са Универзитетом уметности из Ченгдуа.

Концертом је дочаран спој древне кинеске традиције и савременог уметничког израза, уз снажну поруку пријатељства и културне повезаности Кине и Србије, а уједно је симболично обележено и више од 70 година пријатељства два народа. Организацију овог догађаја помогла је Србија Зиђин Копер.

што је Зиђин великим делом допринео овој сарадњи, посебно у области привреде. Поред тога, ова компанија промовише све већу културну размену између две земље, па ме радује што све више кинеских уметничких трупа долази у Србију и Бор да прикаже кинеску културу, али и што уметници из Бора путују у Кину да би приказали културну баштину и фолклор Србије – изјавио је саветник за

културу у Амбасади Кине у Београду Танг Дашенг.

Публика у Бору имала је прилику да у двочасовном програму види симболичне игре кинеског народа и чује традиционалну кинеску музику.

-У Бору смо представили нашу уметничку групу из Сечуана и наступали заједно са студентима Универзитета уметности из Ченгдуа. Програм је осмишљен у светлу обележа-



поставом до сада, млади студенти овог универзитета. – Жеља нам је била да баш они буду амбасадори културне размене



Опера Сечуан

вања Кинеске нове године и радује нас што смо добили подршку кинеске амбасаде и града да представимо културно на-

између Кине и Србије - рекао је Сијонг. Он је додао да је Ченгду, као главни град провинције Сечуан, природно станиште пан-



Лију Син



Сијонг Дијенхуа

слеђе Сечуана. Културна размена је најбољи начин да се људи приближе – казао је директор сечуанске опере Лију Син.

Потпредседник Универзитета уметности у Ченгдуу Сијонг Дијенхуа истакао је да су чланови трупе, која се публици представила са највећом глумачком

дама и да је овај медвед симбол пријатељства.

Кинеска нова година је у знаку "Ватреног Коња" који симболизује енергију, храброст, снагу, брзину и мобилност, а све те особине краше и пријатељство Србије и Кине.

Г. Тончев Василић

Послодавци са територије Борског округа на састанку са представницима НСЗ

Пажња дефицијарним занимањима и новим вештинама

博尔州企业代表与国家就业服务局代表举行会议

聚焦稀缺职业与新技能培养

Циљ је да се кроз заједничко деловање свих актера додатно унапреди систем рада и омогући даљи раст и развој привреде, чуло се на састанку. - Прошлог месеца запослили смо 20-ак радника, а имамо и даље преко 20 отворених позиција. Наша искуства са сајмова говоре да је најдефицијарније занимање на тржишту рада „електротехничар енергетике“, рекла Мирјана Попадић



и вештина у привреди. Циљ је, како се чуло на састанку, да се кроз заједничко деловање свих актера додатно унапреди систем рада и омогући даљи раст и развој привреде.

БОР. - Послодавци са територије Борског округа састали су се (24. фебруара) са представницима Националне службе за запошљавање, Привредне коморе Србије и града Бора и разговарали о иницијативи НСЗ да се у сарадњи са локалним самоуправама и привредним коморама сагледају потребе тржишта рада на основу реалног стања у привреди. Састанак је иницијала Национална служба за запошљавање, а њен директор **Милан Боснић** посебно је нагласио важност правовременог препознавања дефицијарних знања

присуствовали и представници Србија Зиџин Копер, највећег и јединог послодавца са територије Борског округа коме је Национална служба



Мирјана Попадић

за запошљавање недавно доделила плакету за изузетну сарадњу у области запошљавања. Статус најактивнијег послодавца поткрепљен је на састанку актуелним подацима о отвореним радним местима у компанији.

-Прошлог месеца запослили смо 20-ак радника, а имамо и даље преко 20 отворених позиција. Потребни су нам машински инжењери, бравари, кранисти, бушачи, електричари, возачи тешких камиона, рударски инжењери, машиновође и инжењери геологије и

геодезије. Редовно учествујемо на сајмовима запошљавања, а веома запажен наступ имали смо у Пироту, одакле нам се за посао пријавило 10 машинских инжењера и они су већ у процедури пријема у радни однос. Наша искуства са сајмова говоре да је најдефицијарније занимање на тржишту рада „елек-



тротехничар енергетике“ – рекла је на састанку руководилац Сектора људских ресурса у Србија Зиџин Копер **Мирјана Попадић**.

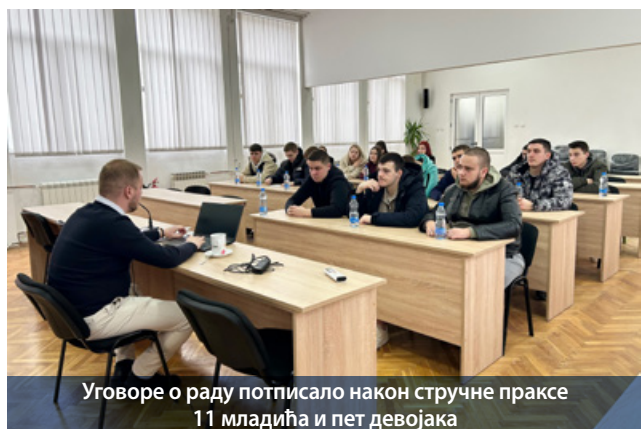
Г. Тончев Василић

У Руднику бакра Мајданпек за седам година посао добило скоро 800 људи

Зајослена и 64 свршена средњошколца

马伊丹佩克铜矿七年间吸纳近800人就业

64名应届中学毕业生成功入职



Уговоре о раду потписало након стручне праксе 11 младића и пет девојака

РБМ. - Почетком фебруара, уговоре о раду у мајданпечком руднику потписало је након завршене стручне праксе још 16 практиканата – пет девојака и 11 младића. Реч је о матурантима Техничке школе у Мајданпеку и Техничке школе Заје-

обављали су све време уз надзор ментора.

-Мислим да сам се добро снашао и да сам се брзо уклопио у тим. Колеге су пријатне, ментор ми је показао комплетан погон и упутио у посао, па сам свакоднев-

чару, који су се шест месеци оспособљавали за рад у погонима Србија Зиџин Копер у Мајданпеку. Послове пултисте, руковаоца транспортним тракама, електромеханичара, машинбравара, металоглодача и аутомеханичара



Виктор Шаларевић

но учио нове ствари. Жеља ми је да наставим да радим у РБМ-у, јер ми је време проведено на пракси било одлично и све је било коректно. Верујем да ћу, уз труд и залагање, имати прилику и да напредујем, а волео бих да радим као оператер млинова у флотацији – рекао нам је **Виктор Шаларевић**.

Шеснаесторо практиканата који су имали прилику да знање из школе примене у индустријском окру-

жењу, у претходних пола године учили су о послу у мајданпечкој флотацији, на површинском копу и у погону производних услуга, тзв. ПУС-у.

-Сви они су након средње школе с успехом завршили програм стручног оспособљавања и потписали уговоре о раду на одређено време. Дакле, компанија им је одмах дала прилику да заснују радни однос. Од 2021. наоვაмо, посао су на тај начин добила 64 свршена средњошколца – казао је руководилац Одељења за запошљавање и обуку у Руднику бакра Мајданпек **Вук Јоксимовић**.

У последњих седам година у Руднику бакра Мајданпек запослено је око 800 људи. У овом огранку данас ради 1.400 радника.

Г. Тончев Василић

Кривељским копом уздуж и попречно крстари 70 машина

Четири електробушилице селе се са севера на исток

70台机器纵横交错在VK矿

四台电动钻机由北向东转场

Пошто на северу предстоји прилагођавање електроенергетске инфраструктуре новим радовима, оне се премештају 600 метара даље, на паркинг за помоћну механизацију, где ће сачекати своје нове обавезе које их очекују на истоку копа. - Транспорт бушилица до нове позиције, на којој ће привремено све четири бити смештене, траје сат по гарнитури. Користимо их око 15 година и добро су се показале. Ретко се кваре, па ни одржавање није тешко, каже Горан Милић



У "Великом Кривељу" четири бушилице раде на струју, а седам на дизел погон

ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Да би се било шта од тешке механизације пребацило из тачке А у тачку Б на кривељском копу потребни су време, добра организација и тимски рад. Приликом наше недавне посете највећем руднику у саставу Србија Зиџин Копер рудари су премештали четири електробушилице са севера на исток копа, где за месец дана треба да почну да раде. Пошто су на северу завршили посао, у том делу рудника биће проширен пут, а због тих послова ће из безбедносних разлога и електро mreжа бити измештена. Поред тога што не смеју да буду у зони минирања, електрични каблови не смеју да се нађу ни испод трасе пута који ће бити проширен због оптерећења

тешком механизацијом која ће бити ангажована на тим пословима. Бушаће гарнитури за рад на кривељском копу користе прикључак на електро mreжу снаге 600 киловата, а пошто на северу предстоји прилагођавање електроенергетске инфраструктуре новим радовима, оне се премештају 600 метара даље, на паркинг за помоћну механизацију, где ће сачекати своје нове обавезе.

-Транспорт бушилица до нове позиције, на којој ће привремено све четири бити смештене, траје сат по гарнитури. Користимо их око 15 година и добро су се показале. Ретко се кваре, па ни одржавање није тешко. Шипка за бушење им је дугачка 9,8 метара и



Транспорт бушилица до нове позиције траје сат по гарнитури



с лакоћом могу да израде бушотине и до 20 метара. На кривељском копу су, међутим, због висине етажа све бушотине 15 метара. У добрим условима, када је терен приступачан и снабдевање струјом стабилно, руковалац за осам сати у просеку може да изради 10 бушотина – каже помоћник руководиоца површинског копа „Велики

Милић истиче и да се током „сељидбе“ бушилица посебна пажња посвећује безбедности.

- Безбедност је на првом месту, па транспорт мора да буде добро испланиран. Тада се привремено зауставља и саобраћај за тешка возила, пошто се са бушилицама померају и каблови. Добро смо



Руковалац за осам сати у просеку може да изради 10 бушотина

Кривељ“ Горан Милић и додаје да поред ове четири на струју, у руднику ради и седам бушилица на дизел погон. – Док не проширимо пут на северу, бушилице које раде на дизел замениће ове на струју, јер је њихово премештање са једне на другу локацију много једноставније.

уиграни, јер овакви послови нису реткост, али се без обзира на то увек трудимо да посао завршимо што пре, пошто од тога зависи и нормализација саобраћаја у руднику – закључује помоћник руководиоца кривељског копа.

У „Великом Кривељу“, уздуж и попречно, копом крстари округло 70 машина. Највише је камиона – 46, а ту је и 11 бушилица, седам булдозера, четири утоваривача и два грејдера. Кривељски коп је широк 1,8 километара, дугачак два и по километра и дубок близу 600 метара.

Одводњавање у „Великом Кривељу“ стабилно, а путеви суви

Једанаест њумњи, један циљ

VK矿排水运行稳定，道路保持干燥

十一台泵，一个目标



ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Упркос чињеници да су јануар и фебруар донели више кишних и снежних него сувих дана, руднички путеви у „Великом Кривељу“ остали су суви. И производња је током прва два месеца ове године била несметана, јер је одводњавање у највећем компанијском руднику било добро организовано.

-Служба одводњавања на располагању има 11 пумпи. Четири

су стабилне, са капацитетом испумпавања око 60 литара воде у секунди, док седам потапајућих има капацитет око 40 литара у секунди. У источном делу копа сада користимо две потапајуће пумпе, а једна ради на западу. Пумпе стоје на понтонима и акумулирану воду из прихватних канала препумпавају даље до флотације. О свему се стара уигран тим од осам пумпара



Иван Михајловић

и још толико радника задужених за одржавање пумпи и цевовода - каже пословођа одводњавања Иван Михајловић.

Он додаје да се рад пумпи и ниво воде у прихватним каналима свакодневно прати.

-Зими пумпе морамо чешће да проверавамо, јер је прилив воде



тада много већи. Приоритет нам је да путеви буду суви како би производња могла нормално да функционише, а посебно водимо рачуна о багерима који раде на руди. Када су машине уполсене на дну површинског копа, изазов је заштитити их од воде, јер се



доле поред атмосферских често сусрећемо и са подземним водама - каже Михајловић и додаје да ће почетком марта на дну површинског копа почети да постављају нов цевовод дужине 2.000 метара.

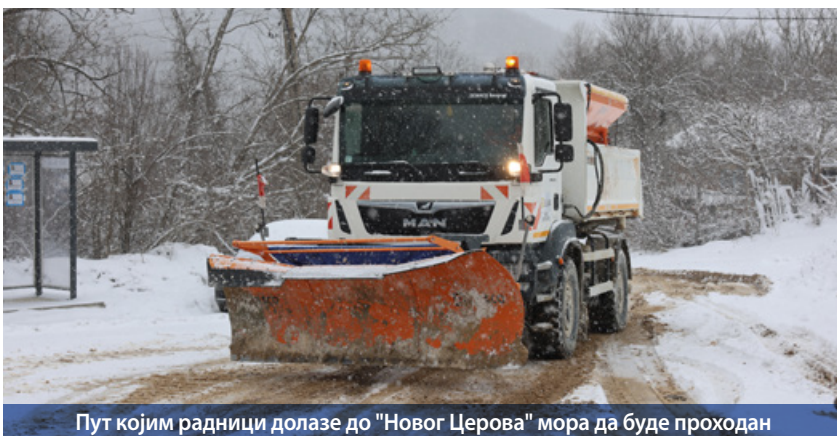
А. Репеђић

Снег не смета рударима “Новог Церова”

Зима, зима, е ња шња је

风雪无阻，NC矿山生产不停

冬天，冬天又如何



Пут којим радници долазе до “Новог Церова” мора да буде проходан

НОВО ЦЕРОВО. - Снег који је два дана непрекидно падао (9. и 10. фебруара) није направио веће проблеме рударима у најмлађем руднику Србија Зиџин Копер. Захваљујући доброј организацији посла и расположивости механизације, путеви на површинском копу “Ново Церово” редовно су се чистили и одржавали, а посебна пажња поклањана је неасфалтираној деоници од Малог Кривеља до коповске капије која

је дуга два километра. Тим путем радници долазе до “Новог Церова”, а нема алтернативног ни за превоз материјала неопходног за рад рудника. Одржавање ове трасе проходном дужност је запослених у “Новом Церову” и они су у јануару, када је суседно Влаоле било у мраку због нестанка струје у мајданпечкој општини помогли да се пут до овог села прокрчи и очисти како би до мештана могао да стигне агрегат, али и да би монтери ЕДС могли да



Иван Владић

отклоне квар на електроенергетској мрежи.

-Зими је најважније да механизација буде исправна и да путеви буду проходни. Све је у исправном стању, тако да немамо већих проблема у одржавању. Изазов је магла, која нам често “гостује” због надморске висине на којој се



површински коп налази. Тада, у условима смањене видљивости, растојање између возила мора да буде најмање 60 метара, а због безбедности радимо и смањеним капацитетом - казао је технички руководилац површинског копа “Ново Церово” Иван Владић.



Магла често “гостује” у “Новом Церову”

Он је додао и да су поред рудничких копова постављени катадиоптери, али и да мобилни рефлектори додатно осветљавају планире. - Све ово учињено је ради безбедне војње, јер безбедност је важнија од производње - закључо је Владић.

А. Репеђић

Иван Ђорђевић: Руководилац који зна како да обави посао

Мајстор без грешке

伊万·乔尔杰维奇：深谙岗位之道的操作能手
零失误的工匠

Радимо све послове који се односе на подмазивање, тачније одржавамо системе који раде на уље и ваздух са високим и ниским притиском. То подразумева подмазивање млинова, пумпи, кранова и остале процесне опреме која функционише на том принципу. У погонима прераде минералних сировина, дробљења и филтраже имамо око хиљаду позиција које одржавамо, каже Ђорђевић



Интервенција на првој секцији у старој кривељској флотацији

ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Руководилац Службе за хидраулику, пнеуматику и подмазивање у старом и новом погону за прераду минералних сировина из рудника „Велики Кривељ“ Иван Ђорђевић, почео је да ради као бравар пре 26 година на рудном дробљењу. Посао сменског бравара обављао је годину дана, а након одслужења војног рока прешао је у Службу за хидраулику, пнеуматику и подмазивање у старој кривељској флотацији, где од 2018. године предводи тим од десет радника.

- Радимо све послове који се односе на подмазивање, тачније одржавамо системе који раде на уље и ваздух са високим и ниским притиском. То подразумева подмазивање млинова, пумпи, кранова и остале процесне опреме која функционише на том принципу. У прошлој години један од тежих задатака била је замена млина са шипкама на трећој флотацијској секцији. То је био тежак и високоризичан посао, пошто смо дотрајали млин морали да подигнемо, поставимо хидрауличне цилиндри испод њега и извучемо лежаче, а затим инсталирамо нови. Мимо тога, мој тим учествовао је и у замени млинова са шипкама на пр-



квар и сипају нову количину уља – испричао нам је Иван, а из разговора са њим сазнали смо да је прошле године било проблема и са згушњивачем број три. - Морали смо да заменимо и носећу плочу хидромотора и планетарне редукторе. Све делове смо скинули, а оштећене послали на поправку. Ремонтване компоненте смо потом вратили на место и проверили њихову исправност.

Иванов радни дан почиње састанком и расподелом послова, а запосленима који тога дана морају да обаве високоризичан посао посебну пажњу скреће на мере безбедности.



за безбедност и здравље на раду и сачека да се створе одговарајући услови за обављање посла. У погонима прераде минералних сировина, дробљења и филтраже имамо око хиљаду позиција које захтевају подмазивање. То радимо двапут месечно, а једном провера-



Увек напомињем да, ако неко приметити да нешто није безбедно, не наставља даље

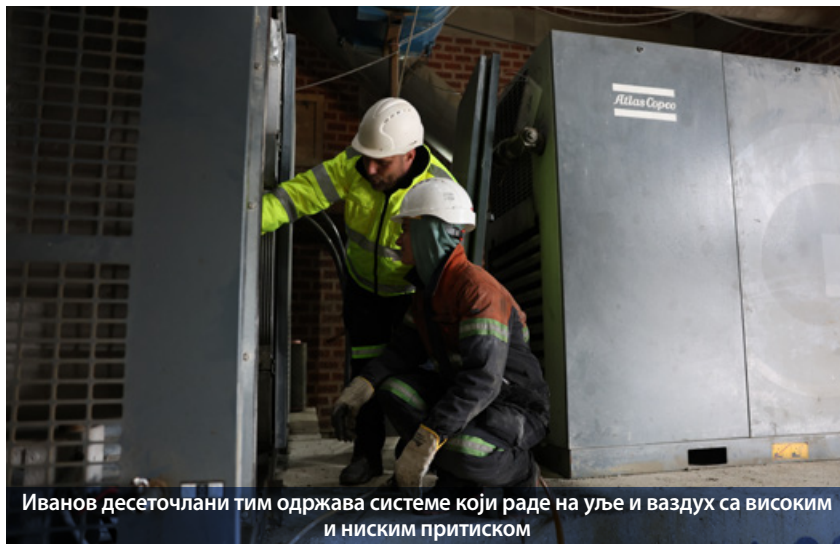
вој и другој секцији у старој флотацији – рекао нам је руководилац Службе за хидраулику, пнеуматику и подмазивање Иван Ђорђевић.

У истом периоду, када је Ђорђевићев тим мењао млин са шипкама на трећој секцији у старом погону за прераду минералних сировина у „Великом Кривељу“, у новом је дошло до продирања муља у пумпну станицу млина са куглама.

-Морали смо да испустимо уље и темељно очистимо резервоаре и филтере, јер је најважније било да утврдимо узрок проблема, како бисмо могли што пре да оспособимо систем. У сарадњи са машинском службом одржавања додатно смо подмазали и затегли кедре и тако спречили мешање материјала и уља. Колегама је требало 12 сати да испумпају и очисте цео систем који је био прекривен муљем, да потом замене филтере, санирају



вамо исправност лежаче. Уколико приметимо да је неки оштећен, обавештавамо машинску службу одржавања о томе. Након завршеног посла увек очистимо радни простор, јер поред безбедности велику пажњу поклањамо еколошком поретку– истиче Ђорђе-



Иванов десеточлани тим одржава системе који раде на уље и ваздух са високим и ниским притиском

-Безбедност је на првом месту. Увек напомињем да, ако неко приметити да нешто није безбедно, не наставља даље, већ да о томе обавести Службу која је задужена

вић и посебно наглашава да је његов тим све послове прошле године завршио без повреда и инцидената.

А. Репеђић

Ремонтована дробилица на новом примарном дробљењу у „Великом Кривељу“

Циљ 2.400 тона руде на сати

VK矿新初级破碎系统破碎机完成检修

目标是每小时处理2400吨矿石

Замена чауре нам је током застоја била најважнији посао, али смо искористили прилику док је стајао погон да заменимо и 48 облога дробилице и преконтролишемо њене остале делове, каже Ђорђевић



Замена чауре је током овог застоја била најважнији посао

неколико дана приметили да подиже температуру, па смо били принуђени да погон поново зауставимо. Приликом демонтаже, уочена су оштећења на унутрашњој чаури ексцентричног дела дробилице који служи за њено окретање. Замена чауре нам је током овог застоја била најважнији посао, али смо искористили прилику, док је стајао погон, да заменимо и 48 облога дробилице и преконтролишемо њене остале делове – каже заменик руководиоца

ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - У „Великом Кривељу“ је у првој декади фебруара завршен ремонт дробилице на новом примарном дробљењу. Нова „крушка“ јесте била инсталирана почетком године, али су примећене осцилације у њеном раду, што је био јасан знак да нешто није у реду.

-Дробилица је у почетку радила нормално, али смо после

трашњој чаури ексцентричног дела дробилице који служи за њено окретање. Замена чауре нам је током овог застоја била најважнији посао, али смо искористили прилику, док је стајао погон, да заменимо и 48 облога дробилице и преконтролишемо њене остале делове – каже заменик руководиоца



Ивица Ђорђевић

за електромашинско одржавање у старој кривељској флотацији **Ивица Ђорђевић.**

Очекивања надлежних су да после овог ремонта кроз дробилицу на сваких сат времена прође 2.400 тона руде. Ради сигурности је због тога застој продужен за један дан.

-Одлучили смо да застој продужимо за још један дан како бисмо се уверили у исправност замењених делова и ускладили параметре. Поред делова који су кључни за рад дробилице, заменили смо оштећене ролне

и проверили сва пресипна места. Пре ремонта одржали смо безбедносне обуке и раднике упозорили на скривене ризике. Поштовали смо мере безбедности и користили потребна заштитна средства, па је све про-



Иван Стаменковић

текло без повреда и инцидента – истакао је заменик руководиоца дробљења и транспортног система **Иван Стаменковић.**

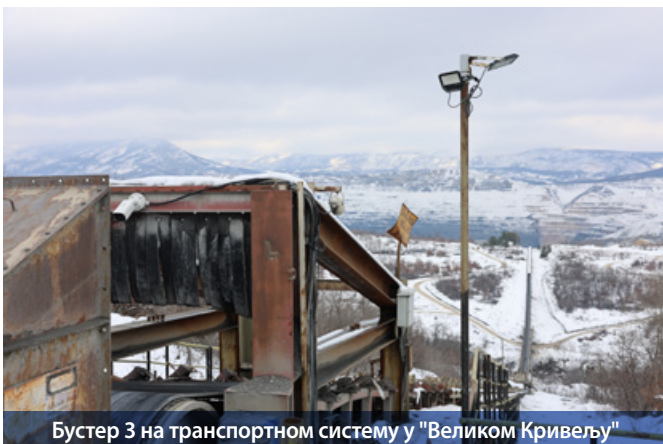
А. Репеђић

Замењен електромотор на транспортном систему у „Великом Кривељу“

Нејланирано, али без ирешке

VK矿运输系统电机完成更换

计划外更换，精准无误



Бустер 3 на транспортном систему у "Великом Кривељу"

ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Средином фебруара на транспортном систему за јаловину у „Великом Кривељу“ дошло је до непланираног застоја (18. фебруара) када је отказао лежај електромотора на бустеру три. Том приликом оштећен је ротор, а прегорео је и осигурач на трафо-станици, па је рад система принудно зау-

стављен на осам сати. Према речима заменика руководиоца дробљења и транспортног система **Милана Миленовића**, неисправан мотор је одмах замењен новим, а за његово инсталирање били су задужени радници електромашинског одржавања.

-Иако ремонт није био планиран, све активности реализоване су брзо и без инцидента. Искористили смо прилику да док систем за транспорт јаловине стоји санирамо и друга

стављен на осам сати.

Према речима заменика руководиоца дробљења и транспортног система **Милана Миленовића**, неисправан мотор је одмах замењен новим, а за његово инсталирање били су задужени радници електромашинског одржавања.

-Иако ремонт није био планиран, све активности реализоване су брзо и без инцидента. Искористили смо прилику да док систем за транспорт јаловине стоји санирамо и друга



Замена електромотора

уочена оштећења на траци 104 – казао је он.

Из разговора са **Миленовићем** сазнали смо и да је ово био високоризичан посао, а да су за демонтажу електромотора



морали да добију дозволу Службе за безбедност и здравље на раду.

-Захваљујући запосленима у огранку ЕМО, рударима и аутоматичарима „Великог Кривеља“ систем смо успели да покренемо у току једне смене, иако нам временски услови нису ишли на руку – истакао је **Миленовић.**

А. Репеђић

Марица Ђуђић, електричарка са богатим искуством

„Не радим мушки посао, радим свој посао“

玛丽察·久里奇——经验丰富的女电工

“我不是在做男人的工作，我是在做自己的工作”

Педесетогодишња електричарка у Руднику бакра Мајданпек тврди да квалитет рада не зависи од пола и каже да је посао електричара одговоран, а да одржавање високонапонских линија и електричних система на багерима и бушилицама захтева високу прецизност

РБМ. - У Руднику бакра Мајданпек већ 36 година ради педесетогодишња електричарка Марица Ђуђић. Иако се електропословима претежно баве мушкарци, она је ипак изабрала овај позив и током година показала да квалитет рада не зависи од тога да ли сте мушкарац или жена.

-Једина сам жена која у „Новом сервису“ обавља овај посао, иако нас је некада било неколико. Посао електричара је одговоран, а одржавање високонапонских линија и електричних система на багерима и бушилицама захтева високу



”Посао је одговоран и захтева високу прецизност”

прецизност. Иако се задаци разликују од погона до погона, посао увек носи одређену дозу ризика. Зими је најтеже, када због хладноће пуцају каблови, али уз добре колеге сваки задатак успешно се завршава - каже Марица.

У мајданпечком огранку Србија Зиџин Копер ради 171 жена. Педесет их је у производњи, док су остале ангажоване у непроизводном делу.

Г. Тончев Василић

Осмомартовске приче: Она се кали тамо где се метал топи

Катарина Милинковић: Тамо иде други виде вајру, ја видим одговорност!

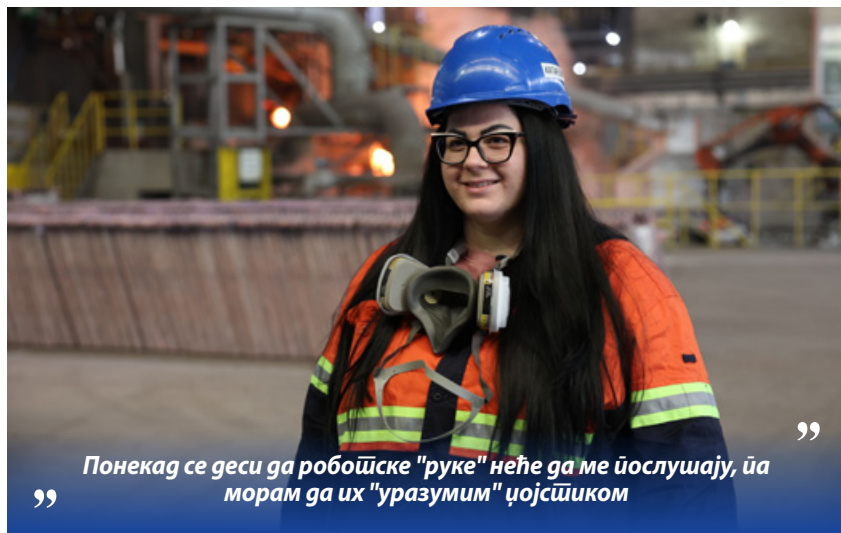
妇女节特刊故事：她在金属熔炼之地淬炼成长

卡塔琳娜·米林科维奇：别人看到的是火焰，我看到的是责任！

Пратим процес ливења и параметре битне за квалитет анода. Све мора да буде прецизно, посебно њихова тежина, каже Катарина која већ две и по године ради као ливац

ТИР. - Двадесетогодишња Катарина Милинковић из Бора у металуршким погонима Србија Зиџин Копер већ две и по године ради као ливац. Њен посао на анодној рафинацији у борској топионици је озбиљан и захтеван, јер од ње зависи квалитет изливених анода.

-Мој посао је да пажљиво пратим процес ливења и параметре битне за квалитет анода. Све мора да буде тачно, посебно њихова тежина. Свака анода мора да буде тешка 380 килограма. Ако током ливења нека буде лакша или тежа од тога, морам да додам или одузем количину бакра у ливној шољи. Паралелно са тим, водим рачуна да калупи у које се слива „бакарна река“ не буду мокри, како не би дошло до пуцања анода - прича нам Каћа. Додаје да је цео процес аутоматизован, али да се понекад деси да роботске „руке“ неће



”Понекад се деси да роботске „руке“ неће да ме послушају, ја морам да их „уразумим“ џојстиком”

да је послушају, па џојстиком мора да их „уразуми“, врати на почетну позицију и ресетује.

Каћи на радном месту друштво прави млађа сестра Наталија и њих две су једине даме које у топионици раде на Одељењу анодне рафинације. Сазнајемо да су љубав према ме-

талургији развиле још у детињству, одрастајући поред оца који такође ради у борској топионици.

-Завршила сам Факултет безбедности у Београду, али сам тек након дипломирања схватила чиме стварно желим да се бавим. Татино дугогодишње

искуство и савети помогли су ми да разумем како процес ливења функционише и колико је он важан. Велику подршку и помоћ имам од колега и руководиоца. Стрпљиви су, помажу ми кад треба и верују у мене. Њихова подршка ме мотивише да напредујем и сваким даном будем боља у свом послу - каже Катарина.

Она ће ове године Осми март провести радно, иако се празник пада у недељу, и поручује да за њу Дан жена не значи паузу од обавеза, али подвлачи да је то прилика да се тога дана сви сетимо колико су жене јаке, вредне и неопходне.

-Срећан 8. март свим женама! Будите храбре и вредне, јер се труд увек исплати - поручила је Каћа колегиницама.

А. Репеђић



Кина први пут успешно извела 3Д штампање метала у свемиру

商业与科技动态：中国首次成功在太空完成3D金属打印实验

Кина је успешно спровела први експеримент 3Д штампања метала у свемиру, чиме је остварила значајан искорак у развоју технологија за производњу у орбити, саопштила је Кинеска академија наука.

Експеримент је изведен помоћу повратног научног терета који је развио кинески Институт за механику при Академији наука, а у свемир је лансиран суборбиталном летелицом Лихонг-1 У1, комерцијалном повратном летелицом кинеске компаније ЦАС Спаце.

Према наводима Кинеске академије наука, овај успех означава прелазак кинеске технологије производње метала из фазе земаљских истраживања у нову етапу инжењерске верификације у свемиру, чиме је достигнут ниво светског технолошког врха.

Извођење металног 3Д штампања у свемирском окружењу знатно је сложеније него на Земљи, а истраживачки тим је, како се наводи, успео да превазиђе кључне техничке изазове, укључујући стабилан транспорт материјала у микрогравитацији, затворену контролу процеса и поуздану координацију између терета и летелице. Након завршетка експеримента, капсула са теретом безбедно је слетела уз помоћ падобрана и одмах је преузета.

Научници су прикупили драгоцене податке о понашању растопљеног метала, процесу очвршћавања, као и о геометријској прецизности и механичким својствима делова произведених у свемиру.

Према речима заменика главног конструктора летелице Ванга Јингченга, у току су тестирања система за подршку животу посаде и технологија за безбедно напуштање летелице, што би у будућности могло да омогући ширу примену суборбиталних научних експеримената и развој комерцијалног свемирског туризма.

Извор: Танјуг



И слика и реч:

РБМ ујостио представнике мајданпечких месних заједница

图文:

RBM分公司接待马伊丹佩克市地方社区各代表

РБМ. – Представници ЕСГ канцеларије мајданпечког огранка Србија Зиђин Копер организовали су (13. фебруара) уочи Кинеске нове године састанак, а потом и дружење са председницима свих 13 месних заједница на територији општине Мајданпек. На састанку се разговарало о досадашњој, али и о будућој сарадњи са локалним заједницама.

У неформалном делу гости су имали прилику да дегустирају кинеску храну и опробају се у калиграфији и прављењу традиционалних црвених папирних лампиона.

Г.Г.В.



ИЗ СТАРОГ АЛБУМА

Рекордна прерада руде 来自老相册：创记录的矿石处理量

Читајући „Колектив“ из 1996. године сазнали смо да су борски флотери годину дана раније прерадили рекордних 4,3 милиона тона руде бабра из „Церова“ и Јаме. Истина, пројектовани капацитет флотације јесте био 4,5 милиона тона руде, али ни у златно доба борског површинског копа није био достигнут максимум. Секција „А“ која је пресељена у „Церово“, имала је капацитет прераде од 250 тона руде на сат, а секције „Б“ и „Ц“ које су остале у Бору по 165 тона руде на сат. При крају прошле године уз техничко-технолошка унапређења и строгу радну дисциплину, повећан је капацитет секције „А“ са 300 до 350 тона на сат, а секције „Б“ и „Ц“ су могле да прераде око 180 тона руде на час. Тиме су створени услови да се преради и до пет милиона тона годишње.



-Оно што је посебно похвално за рад флотера је искоришћење метала из руде. Годину дана раније, уместо планираних 78 одсто искоришћења остварили смо 80,6 одсто. Ове године дали смо себи задатак да оно буде 81,5 одсто. Међутим, верујем да можемо постићи и боље резултате – рекао је тада помоћник директора РБН за припрему минералних сировина Небојша Радошевић.

И поред свих тешкоћа које су пратиле рударство због дуготрајних економских санкција и природних недаћа, флотери су успели да 1995. године искоришћење корисних компоненти из руде повећају у односу на планирано за два одсто, а квалитет подигну за седам процената у апсолутним вредностима.

А.Р.